

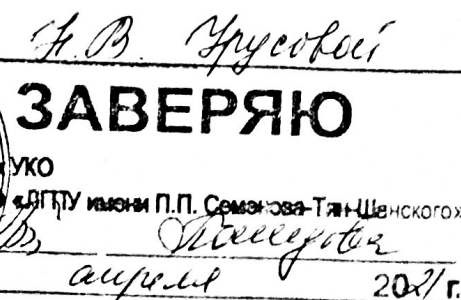
ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Мухортовой Ирины Игоревны
«Функционально-семантические особенности английских и русских инфинитивов в
банковских и медицинских инструкциях»

представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по
специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное
языкознание

Автореферат диссертации Мухортовой Ирины Игоревны посвящен теме, которая в последнее время предопределяет значительный интерес в области грамматики, стилистики и сопоставительного изучения языков. Не вызывает никакого сомнения актуальность темы исследования «Функционально-семантические особенности английских и русских инфинитивов в банковских и медицинских инструкциях», так как анализ функционально-семантических особенностей инфинитива отвечает актуальным лингвистическим парадигмам, позволяя проанализировать структурно-семантические и функциональные характеристики инфинитива в рамках сопоставительного языкознания и компаративной стилистики. С одной стороны, выявление специфики функционирования инфинитива на материале банковских и медицинских инструктирующих текстов значимо, так как инструкции обладают широкой сферой функционирования и являются репрезентантами социально значимой информации. С другой стороны, современное коммуникативное пространство Интернета напрямую способствует повышению интереса потребителей к изучению банковской и медицинской документации, обладающей как общими чертами, так и национальной спецификой, присущей разным странам.

Диссертационное исследование отличается новизной и отражает запросы практики преподавания грамматики современного английского и русского языков, несомненно, представляет определенный интерес, так как в основе лежит функционально-семантический анализ применительно к инфинитиву и словосочетаниям с ним. Широкий спектр эмпирического материала обнаруживается в статьях автора, опубликованных в научных журналах, включенных в перечень ВАК при Минобрнауки РФ. Можно считать удачной попытку диссертанта на основе большого фактического материала применить общенаучные и дисциплинарные методы в ходе исследования функционально-семантических особенностей инфинитива на материале англоязычных и русскоязычных инструктирующих текстов банковского дела и медицины.



ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Мухортовой Ирины Игоревны

«Функционально-семантические особенности английских и русских инфинитивов в
банковских и медицинских инструкциях»

представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по
специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное
языкознание

Актуальность проведенного Мухортовой Ириной Игоревной исследования не вызывает сомнений, поскольку анализ функционально-семантических особенностей инфинитива на материале банковских и медицинских инструктирующих текстов ранее не проводился. Данная работа посвящена новому осмыслению особенностей функционирования инфинитива в английском и русском языках (на материале банковских и медицинских инструкций). Следует отметить, что в условиях цифровизации общества сферы банковского дела и медицины являются высоковостребованными, занимая особое место в социуме и регулируя социальные отношения.

Вполне мотивированным представляется выбор сопоставительного характера исследования: выявление сходных и различных черт функционирования инфинитива позволяет определить в рамках сопоставительного языкознания особенности взаимодействия лингвистических факторов, обуславливающих функционально-семантическое поведение инфинитива в инструктирующих текстах.

Научная новизна диссертации заключается в функционально-семантическом анализе инфинитива в сопоставительном аспекте на материале банковских и медицинских инструктирующих текстов с учетом влияния жанрово-содержательных характеристик инструкций. В настоящей работе анализируются особенности инструкций в форматах Word и PDF и видеоинструкций с точки зрения функционирования инфинитива в рассматриваемых языках.

Достоверность результатов исследования обеспечена значительным объемом примеров из текстов банковских и медицинских инструкций на английском и русском языках, а также использованием современных взаимодополняющих методов исследования функционально-семантических особенностей инфинитива.

Теоретическая значимость диссертации заключается в выявлении и описании функционально-семантических особенностей, реализуемых инфинитивом в сравниваемых языках (на материале инструктирующих текстов в сфере банковского дела и медицины).

Практическая ценность работы определяется возможностью использования результатов исследования и собранного языкового материала при проведении практических занятий в вузе, при разработке теоретических курсов по сравнительно-сопоставительному языкознанию, теоретической грамматике.

Анализ текста автореферата и логичность повествования дают основание утверждать, что исследование структурировано в соответствии с требованиями. Содержание глав и параграфов достаточно полно представляет содержание диссертации. Выводы автора в автореферате логичны, подтверждаются содержанием глав и параграфов, тем самым представляя умозаключения на более высоком уровне обобщения.

Содержание автореферата позволяет сделать вывод, что диссертационное исследование Мухортовой Ирины Игоревны на тему «Функционально-семантические особенности английских и русских инфинитивов в банковских и медицинских инструкциях» отвечает требованиям, установленным «Положением о порядке присуждения ученых степеней», утвержденным постановлением Правительства РФ № 842 от 24 сентября 2013 г., а его автор заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

19 апреля 2021

доктор филологических наук, профессор
профессор кафедры «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»
Естественнонаучного и гуманитарного факультета
ФГБОУ ВО «ТГТУ»



Макеева Марина Николаевна

Адрес ТГТУ: 392000, г. Тамбов, ул. Советская, 106

E-mail: modlang@mail.ru

Тел.: +7 (475)2-63-10-19

Официальный сайт:

www.tstu.ru

Подпись профессора М.Н. Макеевой заверяю:

Ученый секретарь ученого совета ФГБОУ ВО

«Тамбовский государственный технический университет»,



Г. В. МОЗГОВА

19.04.2021

ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Мухортовой Ирины Игоревны
«Функционально-семантические особенности английских и русских
инфинитивов в банковских и медицинских инструкциях»
представленной на соискание ученой степени кандидата филологических
наук по специальности 10.02.20 – сравнительно-историческое,
типологическое и сопоставительное языкознание

Работа Мухортовой Ирины Игоревны посвящена исследованию функционально-семантических особенностей английских и русских инфинитивов на материале банковских и медицинских инструкций. Актуальность диссертации определяется ее включенностью в современную парадигму научного знания. Автор справедливо отмечает, что современная лингвистика проявляет особый интерес к изучению функционально-семантических свойств языковых явлений, поэтому инфинитив привлекает все больше внимания исследователей-лингвистов.

Актуальность исследования обусловлена рядом других факторов: во-первых, необходимостью более детального изучения природы инфинитива, а именно его двойственности и неоднозначности, оказывающих влияние на функционирование данной языковой единицы в предложении; во-вторых, соотносённостью с актуальными лингвистическими парадигмами. Таким образом, исследование позволяет проанализировать структурно-семантические и функциональные характеристики инфинитива в рамках сопоставительного языкознания и компаративной стилистики.

Цель работы состоит в исследовании и сопоставлении функционально-семантических особенностей английских и русских инфинитивов в банковских и медицинских инструкциях. Для достижения данной цели ставится и последовательно решается ряд задач.

Объектом исследования выступают английский и русский инфинитивы и словосочетания с ними. Предметом исследования являются структурно-

семантические и функциональные особенности английского и русского инфинитивов в банковских и медицинских инструкциях.

Материал исследования убедителен и достаточно обширен: 3500 примеров, собранные методом сплошной выборки из английских и российских банковских и медицинских инструкций.

Научная новизна диссертационного исследования определяется впервые предпринятой попыткой проведения функционально-семантического анализа инфинитива в сопоставительном аспекте на материале банковских и медицинских инструктирующих текстов. В рамках данного исследования впервые рассмотрено влияние жанрово-содержательных характеристик инструкций, обусловленных лингвокультурными особенностями рассматриваемых языков, на функционирование инфинитива.

Методы исследования адекватны цели и задачам работы. Положения, выносимые на защиту, аргументированы. Структура автореферата логична и отражает системный характер исследования. Представленный автореферат свидетельствует о проведении серьезного диссертационного исследования. Работа потребовала от диссертанта тщательного анализа теоретических положений, представленных в достаточном объеме трудов отечественных и зарубежных лингвистов.

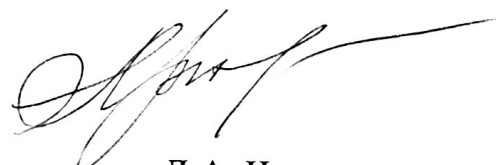
К несомненным достоинствам автореферата следует отнести стройную, убедительную и иллюстративную систему описания функционально-семантических особенностей инфинитива в банковских и медицинских инструкциях. Также безусловный интерес представляет сопоставление синтаксического функционирования вербоида в разных видах инструктирующих текстов. Стил изложения результатов научного исследования отличается ясностью, последовательностью и корректностью.

Автореферат диссертации Мухортовой Ирины Игоревны «Функционально-семантические особенности английских и русских инфинитивов в банковских и медицинских инструкциях» подтверждает, что

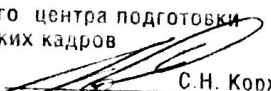
работа выполнена по заявленной специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание и отвечает всем необходимым требованиям п. 9 «Положения о присуждении учёных степеней», утвержденным постановлением Правительства Российской Федерации № 842 от 24 сентября 2013 г., с последующими изменениями от 21 апреля 2016 г.

Автор диссертационного исследования Мухортова Ирина Игоревна заслуживает присуждения степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.20 - сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Чернышова Лариса Анатольевна
доктор филологических наук,
доцент, заведующий кафедрой «Лингвистика»
федерального государственного автономного
образовательного учреждения высшего образования
«Российский университет транспорта»
Адрес: 127994, г. Москва,
ул. Образцова, д. 9, стр. 9
Телефон: 8(495)684-23-36
E-mail: lingvistika.ief@gmail.com


Л.А. Чернышова

«30» апреля 2021 г.

Подпись руки Чернышовой Л.А.
Заверяю _____
Начальник Отраслевого центра подготовки
научно – педагогических кадров
высшей квалификации  С.Н. Коржин

